



E-BLADET

Februari 2023



Snödroppe

Innehåll

- 3 Redaktörens spalt
- 4 Ordföranden för pennan
- 6 Senaste aktiviteter
- 12 Kommande aktiviteter
- 13 Vad har japanska träsnitt och Frida Kahlo gemensamt?
- 15 Alla svenskar i Bryssel jobbar inte inom EU!
- 17 Via fotboll och knäoperation till padel
- 18 Lissabon med Pessoa och Saramago
- 20 En icke minnesvärd måltid
- 23 Mina älskade bibliotek
- 25 Bästa barnaktiviteterna i Bryssel och Belgien
- 26 Kulturnytt
- 28 Ny skribent i e-Bladet
- 29 Kyrkans sida

Design och redigering: Louise Hallström

Sammanställning: Kerstin Windahl och Stina F. Eriksson

Omslagsbild: Snödroppe foto: Pixabay

50-årslogo: Patrik Åberg

Sätesadress:

Château d'Argenteuil Square de Argenteuil 5
B-1410 Waterloo

Adress:

Avenue des Gaulois 35 B-1040 Bruxelles

Redaktörens spalt

Kära läsare,

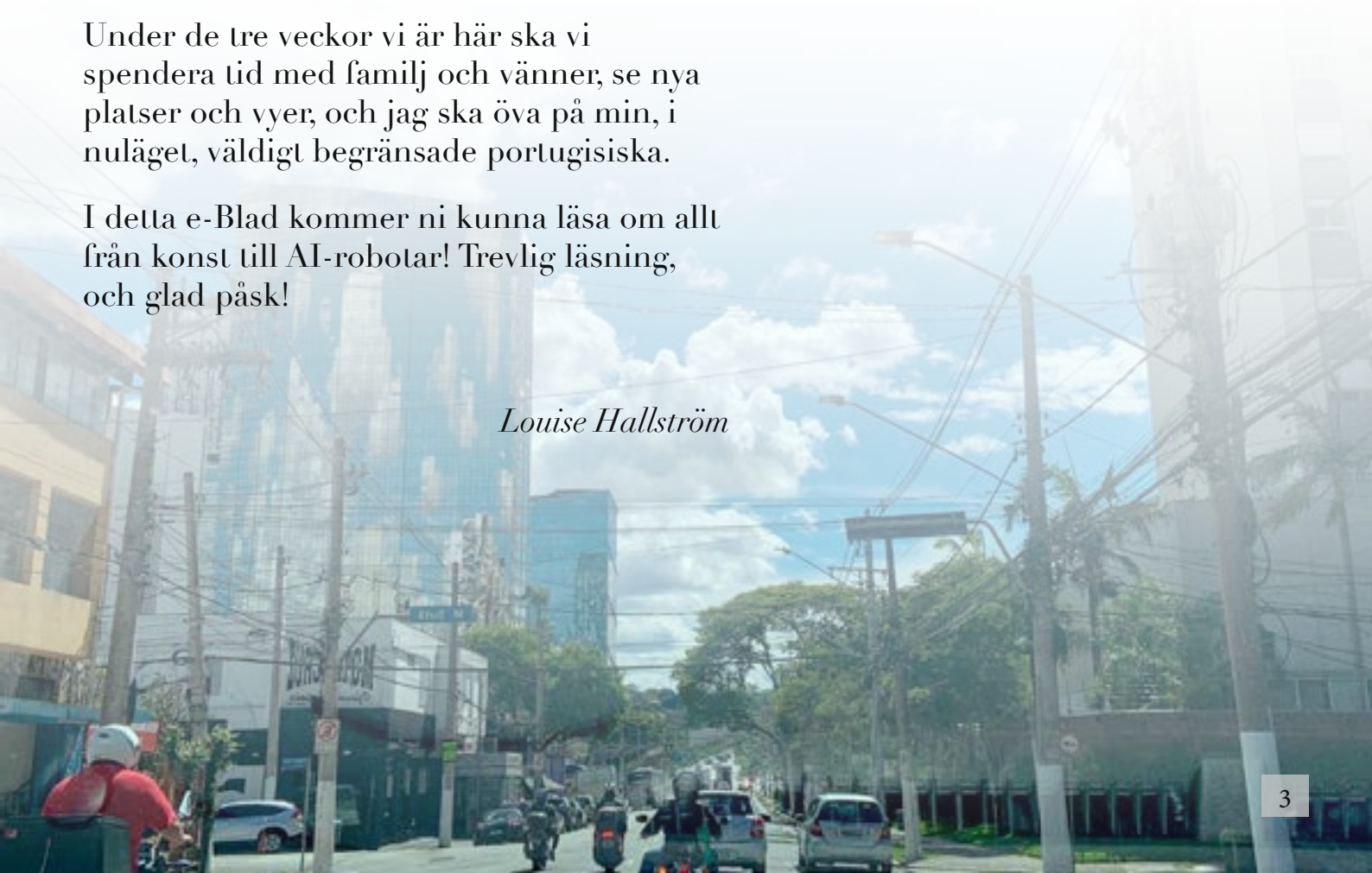
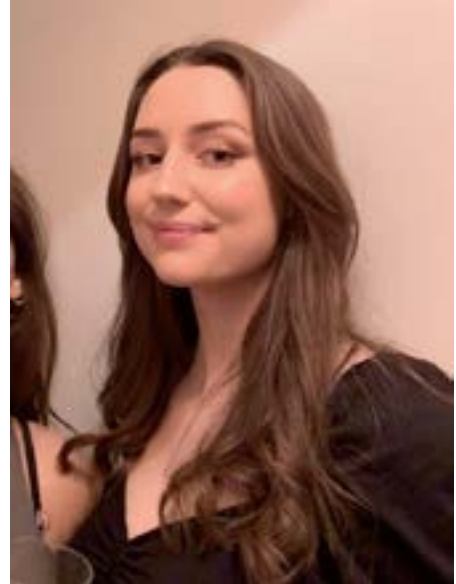
Nu är vintern förbi, och jag ser så fram emot vår och sommar. Det var en intensiv tentaperiod efter juledigheten, äntligen har jag några veckor att pusta ut innan nästa, och min sista, termin börjar i mitten av februari. I skrivande stund är jag på semester i São Paulo i Brasilien, min sambo och jag är och hälsar på hans familj som bor här.

Det är stora kontraster mellan det europeiska samhället och det brasilianska, framförallt vad gäller social jämlikhet. Man kan känna av lättnaden av att Brasilien efter valet i oktober fick en ny president, men politik och förändring tar tid.

Under de tre veckor vi är här ska vi spendera tid med familj och vänner, se nya platser och vyer, och jag ska öva på min, i nuläget, väldigt begränsade portugisiska.

I detta e-Blad kommer ni kunna läsa om allt från konst till AI-robotar! Trevlig läsning, och glad påsk!

Louise Hallström



Ordföranden för pennan

År 2023 har börjat väldigt bra. Svenska Klubben har redan nu haft tre aktiviteter av olika slag. Först ut var middag med talare om konst på Stanhope hotel som SIC, Swedish Investors Club, bjöd in till. Söndagen den femtonde plundrades julgranen på Avenue des Gaulois i Svenska kyrkan i Bryssels lokaler. Underbart! Och den 26 januari träffades vi på vernissage med Leif Östermans tavlor. Alla eventen finns beskrivna längre fram i e-Bladet. Dessutom har styrelsen för första gången haft möte med i stort sett alla ledamöter på plats. Vi träffades på Château d'Argenteuil där Klubben har sitt säte. I Salle Mozart, som vid lunchtid är fylld med 6-7 -åringar som glatt pratar på svenska, franska och engelska, åt vi en enkel kvällsbuffé och hade sedan vårt möte. Jag har träffat alla enskilda styrelsemedlemmar under året i olika konstellationer och möten har vi haft via nätet. Det var verkligen inspirerande att sitta tillsammans.



Vad vi avhandlade? Årets stora begivenheter, förstås. Vi inleder med årsmötet som troligtvis äger rum 30 mars - spara datumet. Vi letar nu efter talare och funderar på lokal för mötet. En mycket viktig punkt för årsmötet att besluta om i år är en revidering av Klubbens stadgar. De skrivs på franska, men finns även i svensk översättning. De kommer att skickas ut tillsammans med kallelsen och övriga dokument inför årsmötet.

Nästa stora punkt var förstås Klubbens femtioåriga födelsedag. Ni kan tro att vi pratat mycket kring detta jubileum! Vi har ett preliminärt datum: 23 september och en lokal: Château d'Argenteuil. Nu igen, tänker kanske några, men det är så att Fonds Reine

Astrid som äger slottet med omgivande park firar 70 år och förvärvandet av området skedde för 30 år sedan. Hade SSB, Skandinaviska Skolan i Bryssel, funnits kvar hade skolan också fyllt 50. Vi kan ändå fira att det funnits undervisning för svensktalande i lika många år i Waterloo. Klubbens styrelse har undersökt alla möjliga andra alternativ, men landat i ett gemensamt jubileum på samma plats som Klubben en gång blev till. Det känns riktigt, tycker jag.

Hur festligheterna ska se ut får väldigt gärna medlemmar vara med och bestämma. Mat och underhållning, förstås, men hur och vad? Inbjudningskort och hur många? Dukning och dekoration? Är du dessutom intresserad av styrelsearbete, som suppleant eller styrelsemedlem, är du välkommen att höra av dig. Kanske känner till du andra som du gärna

uppmuntrar. Vi ser fram emot ett glatt jubileumsår!

Vill du dela av dig med minnen från de femtio åren är det bara att skriva en text eller höra av dig för en intervju. Nästa e-Blad blir en jubileumsutgåva. Det publiceras i månadsskiftet maj-juni. Och ni har förstås lagt märke till vår fina jubileumslogga som Patrik Åberg (patrik@pacnet.be) designat åt oss.

[Klicka här](#) för att komma till ett formulär där du kan ange vad du saknar i e-Bladet och i Klubbens aktivitetsutbud samt om du intresserad av att delta i styrelsearbete, festkommittén och/eller berätta minnen. Klubben finns på [Facebook](#) och har en [hemsida](#).

Stina F. Eriksson

*Bild: Stina Eriksson och
Bo Dahlqvist*

Senaste aktiviteter

Svenska Klubben i Rixensart

Text och bild: Bo Dahlqvist

Den elfte december hade Svenska Klubben ordnat ett besök på en julmarknad utanför stan. Vi var kallade att komma när det blev mörkt men ännu inte natt men tid för månen att vandra sin ban. Vi anlände från all håll och fann de andra i vår grupp men blev ännu flera när vi till slottet skulle upp.

Inne på borggården fanns det massor med stånd som var fyllda av saker från hela världen. Vi gjorde alla vårans rond och smakade honungsmarinerat kött stekt över härden och som kvällen var sval var det dags för en vin chaud som slank ner och som fick oss att jättebra må.

Klockan fem hörde vi luciasången klinga och in genom

stora porten kom ett luciatåg med tärnor och gossar i en slinga. Allt stannade av och vi alla på Lucia såg som skred sakta fram mellan eldar i mitten av gången och alla var begeisttrade av den vackra sången.



Luciaföljet steg sedan upp på en estrad och sjöng några fler luciasånger och sedan vandrade de ut i rad som de redan gjort många gånger. Det var nordiska elever från Argenteuil, för deras prestation eran hatt den höj.



Nu var nästa höjdpunkt nådd för vi var bjudna av prinsparet de Mérode att komma in i stora salen och dricka ett glas och det blev med champagne och lussekatter ett kalas. Då stämde vi upp

och sjöng för full hals
i en sal som nog var mera van vid en
vals.

Och prinsen höll ett långt vänligt tal
omgiven av kinesiska urnor i denna fina
sal
med medeltida möblemang
som anstod en herre av hög rang
med gobelänger, dryckeshorn och krås
av herrar som inte såg ut att förgås.



Sen slog vi i glasen för svenska tomtar
som vi inte såg till på Rixensart
men de var nog på loftet och hade fullt
sjå
att förbereda julen på detta château.
När vi kom ut var granen och alla brasor
på gården tända
och det var dags att hemåt återvända.

Julbuffé hos Svesam i Antwerpen

Text och bild: Stina F. Eriksson

Ibland har vi så roligt att vi glömmet dokumentera i bild! Svesam bjöd in till julbord och flera medlemmar i Klubben tog tillfället i akt att åka till Antwerpen lördagen den 19 december för att smörja kråset. Vi träffades i Norska kyrkans lokaler på Indiestraat som ligger på ön Eilandje omgiven av stora dockor. Där ligger bostadsbåtar förtöjda med namn som "Ile Flottante". Just denna dag var det disigt, kallt och väldigt stilla. Grote Markt ligger ett stenkast söderut. Julhandeln var i full gång och lystes upp av julgranen framför den gotiska vårfrukyrkan.

Julfesten inleddes med att Svesams ordförande Torbjörn Johansson hälsade alla välkomna och Fredrik Ollila, Svenska kyrkan, pratade om julfirandet. Vi var nära de trettio deltagare, några kände varandra sen tidigare, andra blev nya bekanskap. Sen tog hungern över!



Julbordet var rikligt, minst tio rätter och därtill esterrätter, med allt från olika sorters sill till skinka och ris a la malta och allehanda drycker. Lägg till det festligt dukade bord och väldigt trevliga människor så blir det verkligen fest med god stämning. Ett jullotteri gav utdelning i form mycket skratt men också julklappar, både fasta och flytande. Det blev en fin inledning på julfirandet.

Mingel med Svenska Klubben på vernissage

Text: Stina F. Eriksdotter

Bild: De Smedt

Torsdagen den 26 januari var vi flera från Klubben som möttes på galleri Zedes för att ta en titt på Leif Östermans tavlor. Galleriet är ljust och spännande indelat i större och mindre rum i en lokal som tidigare var bibliotek. Det är fint att kunna gå runt och verkligen stanna till vid tavlor som på så vis får eget utrymme, jämföra två tavlor istället för att ha en stor sal med många på samma ställe. Ni som inte kunde komma på vernissagen har så klart chansen igen under hela utställningen fram till 4 mars. Vi var fler än på bilderna!!



Konst - investering eller dekoration?

Text: Stina Eriksson

Foto: Stanhope Hotel, Stina Eriksson

Michael Storåkers har ett företag som heter CFHill och som arbetar med att köpa och sälja konst. Med konst skapas arbetsmiljöer dit medarbetare gärna går eftersom lokalerna inte bara är varma och bekväma utan också vackra! Med hjälp av skulpturer och andra konstverk inreder CFHill lokaler som vi gärna vistas i.



På Stanhope Hotel Brussels by Thon Hotels på Rue de Commerce i centrala Bryssel samlades en skara intresserade medlemmar i SIC, Swedish Investors Club, och Svenska Klubben tisdagen den 10 januari. SIC träffas där en gång i månaden. Efter en halvtimmes mingel med champagne i den vackra foajén gick vi till möteslokalen där det var dukat för festlig middag och föreläsning. Omständigheterna blev sådana att Michael Storåkers inte

kunde vara på plats utan fick hålla föreläsningen på distans, men det blev ändå gott om utrymme för frågor. En trevlig uppsluppen stämning gjorde att kvällen gärna kunde ha varit ännu längre.



Under mötet berättade Michael Storåkers om konst som möjlig investering och gav flera konkreta tips som att en konstnär som är internationellt representerad ofta innebär att konsten också stiger i värde. Men det är en fördel att det är något köparen också tycker om!

“Nu är glada julen slut, slut, slut...”

Text: Stina F. Eriksdotter

Bild: Rickard Björkman

Svenska Klubben i Belgien och Svenska kyrkan i Bryssel bjöd in till julgransplundring söndagen den 15 januari. Äntligen, efter två år, blev det traditionsenlig dans kring granen. Och vilken dans! Med fiolspel av Isabell och med Sanna på cello dansade vi oss igenom hela repertoaren från långdans, Rävsnaskar över isen, Mormors lilla kråka till Vi äro musikanter. Det hela avslutades med att vi gjorde Raketen och sen åkte julgranen helt sonika ut genom fönstret! Gottepåsar delades ut och var nog extra goda så här en tid efter jul. Ett helt år kvar till nästa gång.



Kommande aktiviteter

Bryggeritour på Brasserie Surrealiste

Text: Louise Hallsröm

I det livliga distriktet Dansaert har den ikoniska Art Déco-byggnaden, tidigare ett bananlager, blivit omvandlat till ett bryggeri som inte är något annat likt i världen.

Här är ölen brygd i källaren och serverad i ett flamboyant brasserie dekorerat med gamla kyrkmöbler, ljuskronor och bärgade trädgårdsmöbler.

Varje fredag mellan klockan 18:00-19:00 erbjuder Brasserie Surrealiste en rundtur av deras bryggeri. Den 3 mars finns möjligheten att komma med Klubben på denna rundtur, följt av en surrealistisk ölprovning. Rundturen kostar 20€ per person och betalas på plats. Det finns ett begränsat antal platser, så det är först i kvarn som gäller. Ni kan anmäla er till eventet via denna [länk](#). Anmälan stängs den 27 februari.

Hoppas vi ses!



Bild: ELLE Belgique

Vad har japanska träsnitt och Frida Kahlo gemensamt?

Text: Catarina Yates

Bild: Catarina Yates och Kerstin Windahl

Två fantastiska utställningar har pågått i Bryssel, den ena tyvärr redan avslutad, nämligen SHIN HANGA japanska färgträsnitt, och på Nationalmuseet, Isabelle de Borchrave, MIRADAS de MUJERES som pågår fram till 12 februari.

Eftersom Shin Hanga utställningen redan är avslutad när ni nu läser detta, tänkte jag istället berätta lite om denna konstart, dess historia och ursprung. Träsnitt är den äldsta grafiska reproduktionsmetoden som troligen redan använts på 800-talet i Kina och Japan, men det var framförallt under den så kallade EDO-perioden, 1615 till 1866 som denna konstart blev eftertraktad och världsberömd. Under mitten av 1700-talet nådde färgsnittskonstverken tack vare dåtidens framstående japanska konstnärer en oöverträffad popularitet bland samlare från hela världen. Man avbildade naturen,

stadslivet, djur, teater och kurtisanlivet, allt i praktfulla färger, guld och silver.

Träsnitt är en grafisk metod utförd på träskivor, så kallade stockar, där de upphöjda partierna avger tryckfärgen på pappret medan de graverade eller

borttagna delarna lämnas ofärgade. Det krävs alltså en stock för vardera färglager. Två av de mest kända japanska träsnittskonstnärerna från Edo-perioden är Hiroshige och Hokusai. Utställningen Shin Hanga (nyare träsnitt) på Konst- och Historiska Museet i Parc Cinquantenaire bjöd publiken på en otrolig samling färgträsnitt från perioden 1900 till 1960. Här presenterades inte mindre än 220 japanska träsnitt, slående vackra

konstverk med varierande motiv. Det var tack vare bokförläggaren Watanabe som den modernare träsnittsmetoden återupplivats.

Däremot, i läsande stund, har ni kanske



tid att gå på denna likaså fascinerande utställning, nämligen på Nationalmuseet: Isabelle de Borchgrave MIRADAS de MUJERES (Kvinnors blickar). Här får vi konstnärens tolkning av Frida Kahlo, hennes konst, hemmiljö och livssyn. Isabelle de Borchgrave är en världsberömd belgisk konstnär, född i Bryssel 10 april 1946, samma år som Frida Kahlo avled. Detta är en dialog mellan två kvinnor som aldrig träffats men som båda delar samma förkärlek för tyger, mönster, färger och framförallt kvinnans roll i samhället.

Isabelle de Borchgrave är känd för sina fantastiska papperskreationer, framförallt klänningar. Här får vi alltså vandra på två våningar och beundra Isabelle de Borchgraves reproduktioner av Frida Kahlos heminteriör, klänningar, möbler, smycken, mattor, plantor m.m. Helt ofattbart med tanke på att allt skapats av papper och kartong och att det är målat för hand. Det tog närmare tre år att skapa utställningen Miradas de Mujeres, ett titaniskt arbete som krävde minst fyra kilometer papper och kartong för att återuppliva denna unika och intima miljö där Frida Kahlo tillbringade nästan hela sitt korta liv - i Casa Azur, Blåa huset i Mexiko. Man kan inte annat än beundra Frida Kahlos livsglädje, hennes förvånansvärt glada personlighet, detta trots det dagliga lidandet på grund av hennes handikapp. Alla känner vi säkert till hennes färgglada konstverk. Jag varmt rekommendera utställningen som pågår fram till 12 februari 2023 i Musées Royaux des Beaux-Arts.



Alla svenskar i Bryssel jobbar inte inom EU!

Text: Stina F. Eriksdotter

Bild: Stina F. Eriksdotter, galleri Zedes

Leif Österman är född i Stockholm, 1963. Att vägra följa konventioner är för honom alldeles naturligt. Leif Österman är rykande aktuell med en utställning på Zedes galleri i Ixelles. Den senaste var under 2020 och nu, år 2023, är det dags igen med vernissage 27 januari. Svenska Klubben var förstås där! Utställningen pågår fram till 4 mars.

Vi har träffats förut, på SIC, när Alexander Bard var där och på julfest med Svesam i Antwerpen, men denna gång har vi stämt möte hos Svenska kyrkan för att prata om Leifs konstnärskap. Leif ser verkligen ut som en konstnär med en härlig lurvig mössa på huvudet, scarf runt halsen, en väst (något av ett signum) samt t-shirt. Händerna är fläckade av oljefärg. Avslappnat och elegant. Vi beställer soppa. Frågorna jag förberett finns i min stängda och frånkopplade dator och det blir ett samtal i stället om att vara konstnär och människa. Att bo i Bryssel och måla i egen ateljé, samla inspiration i Bois de la Cambre och lyssna på musik gör livet lätt. Leif berättar att han är i Bryssel på grund av sin fru som då för många år sedan sa: Ska vi vara ett par måste du följa med



mig till Bryssel.

I Sverige finns den klarröda skärgårdskryssaren Irmelin som Leif seglat mycket med tillsammans med vänner på Östersjön, utforskat skärgården och ankrat vid restauranger. Östersjöns skiftande färger är annorlunda jämfört med Ostendes gröna hav. Leifs spontana måleri har sina rötter i den nordiska kulturen, medan de skarpa färgerna är inspirerade av Jan Brueghel d.ä. Det syns i de stora oljemålningarna på linneduk som Leif målar med eldiga och djärva penseldrag. Ensam i ateljen påbörjar han sina tavlor, kanske till

tonerna av Pando Dub. När en tavla är halvfärdig kan han samtala med andra igen.

Leif Österman är intresserad av perspektiv och landskap, att överblicka, och gärna en bit ovanifrån. Det som ligger långt borta hamnar ibland i förgrunden och referenspunkterna för både skala och proportioner förändras.

I Sverige har Leif Österman haft utställningar på en mängd olika gallerier.

Han finns bland annat representerad på Malmö Museum, Göteborgs konsthall och på Statens konstråd. Hans tavlor har sålts på Göteborgs auktionsverk, Metropols auktioner, Kaplan auktioner samt Lauritz och förstås i Bryssel vid utställningar och privat.



LEIF ÖSTERMAN

From Last Nights Rain

27.01 - 04.03.2023

PREVIEW

THURSDAY 26.01
6 - 9 P.M.

Wednesday, Thursday, Friday 12-6 P.M.
Saturday 2-6 P.M.

Parking during private view
from 6 to 9 P.M.
43 rue Saint-Georges, Sint-Jorisstraat

ZEDES ART GALLERY
36, rue Paul Lautersstraat
1050 Brussels

00 32 (0)2 646 00 04

zedes.art.gallery@gmail.com
zedes-art-gallery.be



ZEDES
ART
GALLERY16

Via fotboll och knäoperation till padel

Text: Stina F. Eriksdotter

Bild: Ludwig Billengren, Hallands nyheter

I Falkenberg, nära havet, bor en nnybliven svensk mästare i padel. Det är före detta belgienbon Pär Zetterberg, 52, som efter nio ligatitlar i fotboll, varav sex i Belgien och tre i Grekland, övergått till att spela racketsport istället. I fotboll är det ofta knäna som tar stryk och så var det också för Pär. Till slut blev det operation av specialister i Belgien. Båda knäna kapades rakt av och knälederna ersattes med metallproteser. Innan operationen hade han ständig smärta eftersom knäskålarna nötte mot underbenen och ledde till snedställning av benen.

Med den starka vilja och tålamod som följt fotbollsspelaren genom proffsskarriären lyckades han bygga upp sin kropp igen. Redan som tonåring i det tidiga 90-talet flyttade han till Belgien för att bli ungdomsproffs i Anderlecht, samma lag som han efter knäoperation var aktiv i som ledare innan pandemin satte stopp för det. Just nu jobbar han inte alls.

Som fotbollsspelare karakteriserar Pär sig som en teknisk spelare av europeisk modell. Det, menar han, kan vara orsaken till att hans spelstil inte



passade in i svenska landslaget efter att laget inför EM 2000 fått Tommy Söderberg som ny förbundskapten. Under sin tid i Belgien och Anderlecht vann Pär guldsken två gånger och blev tre gånger framröstad som den bästa spelaren, vilket är ovanligt för en utländsk spelare. Men nu är det alltså padel som gäller för Pär. Och han är tillsammans med sin partner Dan Andersson bäst i Sverige i H50!

Källor:

https://nl.wikipedia.org/wiki/P%C3%A4r_Zetterberg

Aftonbladet: Petra Thorén 221223

Lissabon med Pessoa och Saramago

Text: Lisbeth Ekelöf

När vi anlände till Lissabon gick vi ut ur vårt hotell för att få en känsla för omgivningen och för att hitta någonstans att äta. Vi hittade inget som vi direkt tyckte om men till slut hamnade vi på en gammal restaurang, Café Martinho da Arcada (grundat 1782), i hörnet av Praca do Comércio, nere vid havet. Det visade sig vara en underbar gammal restaurang med mörkt trä från golvet, halvvägs upp på väggen, målade väggar ovanför, ljusgula som man gjorde förr i tiden. Bord med vita bordsdukar, vilket också gjorde att vi kände som om vi förflyttades tillbaka i tiden. Vi fick ett litet bord i en alkov, beställde fisk och en flaska vinho verde och satte oss för att njuta.

Vi började prata med servitören som berättade att restaurangen var favoritplatsen för författaren Fernando Pessoa. Han kom mer eller mindre varje dag, och hans bord står kvar ännu. Det är dekorerat med en espressokopp, ett glas vatten och en skål för socker. På bordet ligger också ett antal av hans böcker. Som ni ser på bilden fick jag sätta mig

ner på hans stol.

Tillbaka vid vårt bord igen pekade servitören på ett foto på väggen bakom mig och sa, att där är en annan portugisisk författare som brukade komma hit. Han fick Nobelpriset i litteratur, och han brukade sitta här. Jag insåg att jag hade tagit José Saramagos plats. Ännu roligare eftersom jag tog med hans bok Historien om belägringen av Lissabon. Jag har försökt läsa den länge, men det är ingen lätt bok heller. Men efter att ha delat stol måste jag bara avsluta boken.



Fernando Antonio Nogueira Pessoa (1888-1935) var en portugisisk poet, författare, litteraturkritiker, översättare, förläggare och filosof; en av det förra seklets mest betydande litterära gestalter och han anses vara en av de största poeterna på portugisiska. Han var en mycket produktiv författare vilket man kan förstå när man

ser alla hans yrken ovan. Jag hade hans bok Orons bok, men släppte den efter bara några sidor, det var mycket mer

än jag kunde fatta. Jag kanske borde prova en annan av hans böcker, eller poesi för den delen, nu när vi har delat stol.



José de Sousa Saramago (1922-2010) tilldelades Nobelpriset 1998 eftersom han ”med liknelser burna av fantasi, medkänsla

och ironi ständigt på nytt gör en undflyende verklighet gripbar”. Kanske en anledning till att jag tycker det är svårt.

När vi gick runt i Lissabon de följande dagarna hittade vi platser där Pessoa levde sitt liv.; vi köpte en lott i hans favorittobaksaffär “Boa Hora”, såg en staty av honom sittande på en stol vid ett litet torg, bekvämt med en annan stol bredvid honom för alla besökare, och till sist såg vi hans grav i Mosteiro dos Jerónimos.

Två av de mest kända portugisiska författarna och jag stötte på dem under en dag. Det finns små saker i livet som gör dig lycklig. Sedan dess har jag avslutat Saramagos Historien om belägringen av Lissabon. Efter nästan att ha gett upp fyra gånger kom jag in i texten halvvägs och njöt verkligen av den senare delen av boken.



Fler rapporter från vår resa till Portugal, och andra funderingar, kommer att finnas tillgängliga i mitt nyhetsbrev - The Content Reader, publicerat varje fredag kl. 10.00 CET.

https://thecontentreader.substack.com/?utm_source=substack&utm_medium=web&utm_campaign=reader2&utm_source=/search/thecontentreader&utm_medium=reader2

EN ICKE MINNESVÄRD MÅLTID

*Text och bilder: Jan Frydman**

Några av Svenska Klubbens medlemmar kanske kommer ihåg sin ordförande mellan åren 2009-2014 och att han, eller snarare jag, i varje nummer av Bladet redan innan jag blev ordförande brukade skriva om restaurangtips över minnesvärda måltider under rubriken "Från Bladet till munnen". Det blev ganska många tips om sådana måltider under årens lopp. Dock inget tips om, eller snarare ingen varning för, måltider som man borde undvika. Därför kommer en sådan "recension" nu, i förhoppningen att ingen av er kommer att råka ut för samma smakupplevelse som jag nyligen hade.

När jag reser brukar jag alltid försöka äta på lämplig restaurang antingen före eller efter resan. Alternativt försöker jag köpa med mig något gott att ta med ombord. Att äta maten som erbjuds under resan är ofta ett vågspel. Om man flyger kan maten vara tveksam, för att inte säga riktigt dålig, och om man åker tåg är maten som serveras ofta ännu sämre. På flyget är det också så trångt och med bord som är så små att om man äter med kniv och gaffel krävs det såväl koncentration som koordination med grannen, och ändå riskerar man att stora delar av det

som serveras hamnar i knät eller i den berömda stolsfickan framför en. Den risken är mindre på tågen, även om jag sett de mest oväntade saker hända när tågvaggen kränger till.

För några veckor sedan flög jag mellan Nice och Stockholm. Denna gång var jag så pass sent ute att jag varken hann äta innan, eller köpa med mig någon av de goda rätter man kan hitta på flygplatsen. Och flyget skulle landa för sent i Stockholm för att man skulle kunna äta då. Så där satt jag i min trånga stol och funderade. Skulle jag våga köpa något på planet, eller bara försöka dämpa hungern med isvatten? Flygbolaget var Norwegian. Varningsklockorna borde därför ha ringt: det norska köket har ju inte utmärkt sig internationellt, i vart fall inte positivt, och senast idag publicerades en studie över världens bästa kök där det norska rankades på 95:e plats (av 95).**

Det gick alltså lika bra som det brukar gå i Melodifestivalen, där vårt västra grannland hamnat sist hela 11 gånger. Samtidigt, det nordiska köket har ju på senare år blivit allt bättre. Jag har själv njutit av goda måltider i Norge gjorda på finaste råvaror av skickliga kockar.

Så varför inte åtminstone titta i menyn?

Den avslöjade att det serverades ”Chicken in a spicy Thai green curry sauce with Jasmin rice”. Jag var hungrig, det lät gott, t o m mycket gott, och den fina bilden i menyn avgjorde saken. Så när flygvärdinnan passerade min stol beställde jag förväntansfullt in denna läckra anrättning.

Flygvärdinnan såg lite orolig ut och meddelade att just den rätten, akkurat, kan ta lite tid att förbereda, men det skrämde mig inte. Tvärtom. De tog uppenbarligen uppgiften på allvar. För visst måste det få ta tid att få ihop alla kryddorna, och bara upplägget på det fina benporslinet är nog värt en mäsas: ja, se bara på de saftiga kycklingbitarna som snyggt arrangerats i den kryddiga currysåsen med fina och fräscha små blad. För att inte tala om det fluffiga, ångkokta jasminriset! Så jag väntade. Och väntade.

Till slut kom flygvärdinnan och bad om ursäkt för dröjsmålet och frågade om jag kanske ville ha en ”pizza slice” istället. Absolut inte, sa jag bestämt, då jag (tyvärr) mindes hur en sådan smakat på ett flygplan för några år sedan nu, och

det var inte direkt som en vedugnsbakad läckerhet. Den kom in i en plastförpackning som var så het att jag brände mig, och när den väl svalnat tillräckligt mycket att den gick att öppna smakade innehållet som ett kollegieblock, åtminstone gissar jag att ett sådant smakar så om man någon gång skulle försöka äta det. Så jag avböjde och sa att ”den som väntar på nåt gott...” och flygvärdinnan avvek med en stressad blick. Och till slut kom hon tillbaka med en liten...ask. Och på omslagspapperet fanns ett likadant foto som i menyn. Det riktigt vattnades i munnen när jag slet av pappret och...hittade en plastbehållare täckt med plastfilm som delvis smält i svetsningen.

Förskräckt tittade jag på den gråa och sönderkokta sörja som verkade utgöra själva kycklingrätten och som låg på den ena sidan av behållaren, medan det på den andra sidan låg en klibbig massa som med lite god vilja nog skulle kunna uppfattas som ris (nu när man visste att rätten skulle komma med ris).

Många tankar flög genom mitt huvud. Skulle man våga smaka på detta? Kunde det rent av vara farligt? Jag bestämde



mig sedan för att ta en tugga ur båda sidorna av plastbehållaren. Och fann till min förvåning att det inte smakade någonting alls! Det var som att tugga på en tjockflytande sås utan någon smak! Något sådant hade jag aldrig tidigare upplevt. Jag började kallsvettas. Tänk om jag fått Covid-19 utan andra symptom än smakbortfall? Jag försökte dofta på plastbehållaren, men kände bara en svag doft av omslagspapperet. Oron steg, tills flygvärdinnan passerade igen och jag kände doften av hennes starka parfym. Puh, då borde det inte vara Covid-19. Men hur kunde det vara möjligt? T o m pizzan hade ju faktiskt en smak även om den inte var bra. Denna rätt smakade ju ingenting! Jag beslöt mig för att för säkerhets skull avstå från rätten och funderade ett tag på pizzan som i det läget - nästan kändes lockande, men avstod. Till slut blev det en artikel till Bladet i stället. Från Bladet till munnen. Nästan, i alla fall!

*Jan E. Frydman var Svenska Klubbens ordförande 2009-2014. Han är numera verksam i Stockholm som advokat och chef för den svenska delegationen till Rådet för Europas advokatsamfund. Han är också Monacos konsul för Sverige, ordförande i Svensk-Belgiska Föreningen, och medgrundare/delägare i vad Le Soir utnämnt till Belgiens bästa Italienska restaurang, GIOIA på Rue Belliard i Bryssel, som nu finns med i både Guide Michelin och Gault Millau

**

https://www.tasteatlas.com/best/cuisines?utm_source=braze&utm_medium=email&utm_campaign=newsletter-morning-brief-BWG7Lg-2023-01-12

Mina älskade bibliotek

Text och bild: Mia Åsenius

När sonen var tonåring närapå krossade han mitt hjärta när jag försökte få honom att läsa något annat än serietidningar: ”Om en bok är bra, så blir den film, och det är lättare att se filmen!”

Varför lyssnar han inte på sin mamma? Vad hade jag gjort för fel i hans uppfostran? Var det att han fått växa upp i Bryssel utan tillgång till ett välutrustat svenskt bibliotek?

Min egen läslust hade frodats tack vare regelbundna resor till det lokala biblioteket vid Frölunda Torg; arkitektoniskt var det en skruttig barack, till innehållet en sann guldgruva. Mamma tog med sig min bror och mig dit och vi lånade med oss 40- 50 böcker varje gång. Jag upphörde aldrig riktigt att förvånas över att det var tillåtet att gå iväg med bärkassar fulla.

Med tiden blev det färre bilder och mer text i böckerna. Vilken lycka det var när man upptäckt en ny författare och insåg att det fanns fler böcker av samme författare. Eller när man



hittade fortsättningen på en serie man börjat på, Kulla-Gulla eller Anne på Grönkulla. Lustigt att jag särskilt minns de bokserierna – de fanns ju redan på min mammas tid.

Men jag minns också att det var spännande att få tag i böcker av Hans-Eric Hellberg: Morfars Maria och Martins Maria, och sedan de mer förbjudna

Kram och Puss. En annan favorit var Kerstin Thorvalls *Vart ska du gå? Ut!*

Som handelsstudent lånade jag inte så mycket skönlitteratur. I stället blev biblioteket en fristad, en plats för studier och koncentration. När jag skulle plugga hemmavid fick jag ofta en överraskande stark drift att pyssla om mina krukväxter eller inspektera innehållet i kylskåpet. På Stadsbiblioteket i Stockholm kunde man spänna av och njuta av Asplunds vackert ritade rum och dessutom få hjälp av bibliotekarier som visste bättre än jag själv vad jag behövde för att klara studierna.

Sedan blev det mest pocketböcker i många år. Och så småningom e-böcker via olika kanaler.

Nu är jag dock nykär i ett svenskt bibliotek. Det ligger i lilla Kungshamn på Sveriges västkust, ett samhälle med 2 800 invånare. Biblioteket är inte bemannat särskilt många timmar i veckan, men det gör ingenting. Med hjälp av mitt bibliotekskort och en kod kan jag kliva in i lokalerna 24/7. Sedan kan jag tassa runt som jag behagar och låna hur många böcker som helst. Jag blir så lycklig av det enorma förtroende som visas mig.

Jag tycker också att det är höjden av lyx att ligga i min säng här i Bryssel och ladda ner e-böcker från Kungshamns bibbla, upp till fem titlar i månaden. Jag kanske inte får tag i det allra senaste, men där finns läsgodis så det räcker.

Bibliotekarierna i Kungshamn är naturligtvis av den bästa sorten. I somras knallade en frimodig, liten kille på cirka fem år in och följande dialog utspann sig:

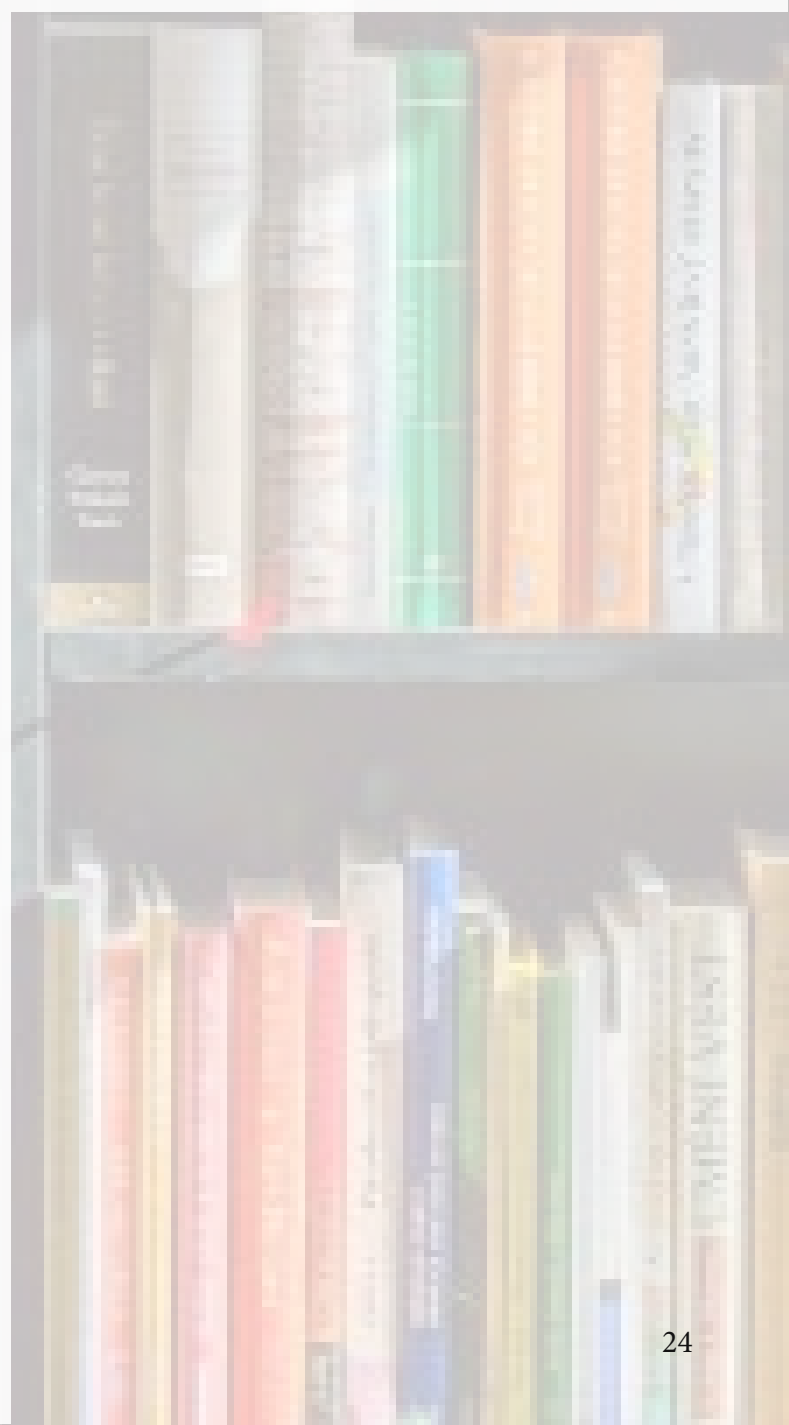
- Heeeej!
- Hej på dig!
- Jag heter Kasper.
- Hej Kasper.
- Jag vill ha en bok om hästar.

Bibliotekarien hittar en bok om hästar.

- Har du mamma eller pappa med dig?
- Neeej.

Bibliotekarien kollar igenom registren och hittar bara en Kasper i trolig ålder, så det går smidigt för lille Kasper att låna med sig sin bok om hästar. Det är service, det.

En som är lika entusiastisk anhängare av bibliotek i största allmänhet och det i Kungshamn i synnerhet är min numera 30-årige son. Han ser gärna på film, men samtidigt läser han cirka 70 böcker per år, och delar gärna med sig av lästips till sin mamma. Så någonting måste jag ha gjort rätt ändå!



Bästa barnaktiviteterna i Bryssel och Belgien

Text: Stina F. Eriksdotter

Bild: Pairi Daiza

Bryssel är en fantastisk stad med ett stort utbud av aktiviteter inte bara för vuxna utan också för våra yngre. Visst finns det barn som gärna sitter hemma och spelar dator eller TV-spel, men de älskar att göra saker tillsammans med familjen och andra barn! Vintertid är kanske inte bästa tiden för utomhusaktiviteter, men så snart vädret tillåter är det många som gärna cyklar i några av Bryssels fina parker som i Bois de la Cambre. Varför inte ta med picknick och gör det till en halvdag i den härliga naturen nu när vi står på tröskeln till våren? Dinosaurierna på Naturvetenskapliga museet lockar en regntung dag och här kan man också ha födelsedagsfest.

Förslag från barn på EEBA, Ecole Européenne Brussels-Argenteuil, är att gå på restaurang och äta tillsammans med familjen, gärna ett barnvänligt ställe. En favoritutflykt är Atomium och Miniuropa som ligger precis bredvid. Bara att se den enorma järnatomen utifrån är en upplevelse. Att gå in i den med utsikt över Bryssel från olika vinklar och kanske äta på restaurangen

är en annan. På [Mini-europa](#) kan man besöka ett antal symboliska platser från hela Europa. Dessutom finns där en fin parkanläggning med dvärgträd och bonsaier.

För något större barn och tonåringar som vill ha mer action finns

nöjesparker som Walibi och Aqualibi. Många fartfyllda åkattraktioner för en heldag och gillar man vatten är så klart Aqualibi ett ställe för något varmare dagar, inte bara en dag utan flera, tycker eleverna



både på Primary och Secondary på EEBA. Svenska Klubben i Belgien besökte hösten 2021 Pairi Daiza som ligger ungefär en timmes bilfärd från Bryssel. Där finns 7 000 djur i fantastiska omgivningar. Det går att övernatta och den som gillar Sagan om ringen vill förstås bo i en hobbitgård med utsikt över björnparken!

Källor:

Barn på EEBA, Ecole Européenne Brussels-Argenteuil

<https://www.hellotickets.se/belgien/bryssel/bryssel-med-barn/sc-208-2649>

<https://www.lepetitmoutard.be/place>

Kulturnytt

Tous en scènes, föreställningar 2022-2023 www.lesoir.be/scenes.

Agenda, <https://agenda.brussels/fr>,
L'Art nouveau à Bruxelles : une année de rendez-vous incontournables.

Arsene 50: kultur till 50% reducerade biljettpriser <https://arsene50.brussels/en>.

Museer, utställningar och evenemang i Bruxelles: <https://www.visit.brussels/fr/visiteurs/que-faire/toutes-les-activites>,
<https://www.visit.brussels/fr/visiteurs/agenda/tous-les-evenements?eventMainCategory=eventExhibition>.

Event:

Musée Royal des Beaux Arts d'Anvers <https://kmska.be/fr>.

Golden Globes: films: The Fabelmans av Steven Spielberg och Banshees of Inheren**** av Martin McDonagh.

French Cinema Award d'Unifrance: Virginie Efira.

Robbie Williams, XXV Tour 2023, 26/1) Sportpaleis Antwerpen www.sportpaleis.be.

Besöksmål:

Hotel Solvay, av Victor Hortas, Avenue Louise 224, enskilda besök till € 16/pers. gruppbesök för upp till 20 pers. € 40/pers. Reservation <https://hotelsolvay.be>.

Opera:

Eugène Onéguine (Eugen Onegin) av Tjajkovskij, 29/1-14/2 www.lamonnaie.be, Eugen Onegin av Tjajkovskij, 29/1-14/2/2, www.lamonnaie.be

Musik och evenemang på:

Konserter på Bozar www.bozar.be:
Nikolai Lugansky, Rahmaninov, 2/2,
Belgian National Orchestra under ledning av Măcelaru, Complete Piano Concertos Rachmaninov, piano Abduraimov och piano Kozhukhin, 3/2, 5/2, J.S. Bach: das Kapital, konsert och dans, Zamus, le centre pour la musique ancienne de Cologne, 9/2, Duo de pianistes Silver & Garburg, Brahms / Elgar Enigma Variations, 10/2, Jazz: Tord Gustavsen & Trygve Seim "Inner Chorals", 10/2, The Well-Tempered Songbook, Cappella Amsterdam, Daniel Reuss & Julien Libeer, 12/2, Morrissey, 16/3.

Konserter på Flagey www.flagey.be:
Voice Prelude, Music Chapel Soloists & Orchestre de l'Opéra Royal de Wallonie, 2/2, Brahms Sym 2, Brussels Philharmonic, Stéphane Denève, 3/2, Vlaams Radiokoor & Il Gardellino : Mozart, Requiem, 4/2, Flagey piano days, 8/2-12/2,

Pop och Rock:

Konserter Ancienne Belgique www.

abconcert.be, + Jazz & Blues
Scylla med Eternel***, Olympia, Paris,
17/2 och Ancienne Belgique 14/4.

Teater:

Théâtre Royale du Parc www.theatreduparc.be,
Théâtre Royal du Parc www.theatreduparc.be.
Othmane Moumen spelar Les fils du
Don Quichotte, 10/1-25/2/23 Théâtre Le
Public www.theatrelepublic.be.

Utställningar:

Picasso & Abstraction****, Expo till
12/2, The Royal Museums of Fine Arts
of Belgium, Rue de la Régence 3 www.fine-arts-museum.be.
Arié Mandelbaum*** till 5/3, Musée juif
de Belgique www.mjb-jmb.org.
Collectioneuses Rothschild, till 26, La
Boverie Liège www.laboverie.com.
Peter Lindbergh, Untold Stories***,
ill 14/5 Espace Vanderborhht <https://peterlindbergh-brussels.com>.
Johnny Hallyday, till 15/6, Brussels Expo
www.johnnyhallydayexposition.com.
Photo Brut BXL*** till 19/3, La
Centrale och Botanique <https://centrale.brussels> www.botanique.be.

Muséer och utställningar över världen:
<https://artsandculture.google.com>.

Auktioner:

Brussels Art Auctions (BA), mars 23,
Rue Ernest Allard 7-9 <https://www.ba-auctions.com> 02 511 53 24).
Galerie Moderne, 27-28/2, , visning 24-
26/2, Rue du Parnasse 3 <https://www.galeriemoderne.be>. 02 511 54 15)
Hôtel de Ventes Horta, Rue de
Roodebeek 70/74, 27-28/2, visning 24-
26/2 <https://www.horta.be/> , 02 741 60

60.

Hôtel de ventes Vanderkindere, 14-15/2,
visning 10-12/2, Chaussée d'Alseberg
685-686 <https://vanderkindere.com> 02
344 54 46.

Mont de Pieté, Rue Saint-Ghislain 19,
pantbanken håller specialauktioner
på icke inlösta smycken och andra
konstföremål, 11/2, www.montdepiete.be
02 512 81 83).

Henric Weyde
Rue Edmond Tollenaere 56, B 10,
1020 Bruxelles,
(henric.veyde@gmx.com).
0475 63 7576

Ny skribent i e-Bladet

Text: Stina F. Eriksdotter och Chat GPT

Bild: Rafael Henrique / SOPA Images/Si via Reuters Connect

J a, e-Bladet har inte lika många skribenter som tidigare. Som ett led i detta bestämde sig ordförande för att låta ChatGPT författa en text. ChatGPT är ett verktyg som använder sig av artificiell intelligens för att skriva texter i alla möjliga genrer. Ju fler som använder appen, desto fler områden kan appen skriva texter om. Jag provade appen för att skriva om fotboll i samband med att jag skrev om Pär Zetterberg.

Jag googlade på appen och har nu en gratis provperiod. För att få en text skriven formulerar man en önskan om vad texten ska handla om. Jag skrev "Vad är fotboll?" bara för att se vad som hände. Som genom ett trollslag växte texten nedan fram. Det gick fort, nästan lika fort som att berätta. Otroligt. Jag kan säkerligen ha användning för det här igen.

"Fotboll är en av världens mest populära idrotter och det är inte svårt att förstå varför. Det är enkelheten i spelet som gör det tillgängligt för alla, oavsett ålder eller fysisk förmåga. Samtidigt som det kräver hård träning och skicklighet för att bli en duktig spelare.

Fotbollens historia går tillbaka långt i tiden, men det var först på 1800-talet

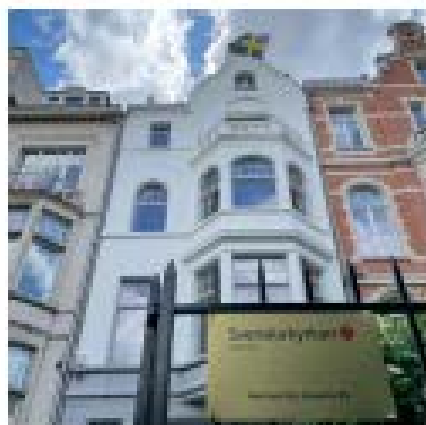
som reglerna började utvecklas och sporten blev mer organiserad. Idag finns det fotbollsföreningar i nästan varje land och ligor och turneringar i alla nivåer. Världens största fotbollsturnering är Fotbolls -VM, som hålls vart fjärde år och drar till sig miljarder av tittare från hela världen.

Fotboll är också en sport som förenar människor. På planen är det 11 mot 11, men på läktaren står supportrarna sida vid sida, oavsett klubb eller nationalitet. Deras gemensamma kärlek till sporten skapar en unik och stark atmosfär."

En fantastisk text, tycker jag. Jag publicerar den här helt oredigerad och som ni ser är det fin svenska, något komma på fel ställe, men meningsbyggnad och stavning fungerar utmärkt. Kanske blir det fler texter i nästa e-Blad, eller också blir det en sporre för fler att vilja dela med sig. Kan en AI-robot så kan förstås fler!

Vill du prova appen så finns den på <https://openai.com/>

Varmt välkommen till Svenska kyrkan i Bryssel!



Här händer det saker varje vecka. Vi firar **gudstjänst**, bedriver verksamhet för **barn** och **familjer**, här kan du **sjunga i kör**, handla svenskt godis och ta en lång **fika**. Vi ordnar **seniorlunch** för dig som är lite rikare på år. I vår kyrka finns **någon att prata med** om du känner dig ensam eller vill ha samtalsstöd. Här möter vi många svenskspråkiga vid **dop**, **konfirmation**, **äktenskaps-välsignelse** och **begravning** – hela livets gång finns kyrkan med.

Varje år ordnar vi **julbasar** med många besökare. Till den och mycket annat i kyrkan får du gärna vara med, med **frivilliga insatser**. Du är också varmt välkommen som **medlem** i vår församling – medlemskapet möjliggör vårt arbete, och vi vill bli fler. Vi brukar säga: **"I varje möte sker något gudomligt"**.

Första gudstjänsten för vårterminen firades söndag 15 januari och därefter firar vi gudstjänst varje söndag 11:00 och i princip varje onsdag 19:00.

Söndag 5 februari 11:00 firar vi *familjemässa* då barnkören medverkar.

Tisdag 21 februari är det *Fettisdagen* och kaféet är öppet 11-18 då det finns möjlighet att köpa semlor. Förbeställ gärna hos husvärd Rickard (rickard.bjorkman@svenskakyrkan.se).

Vårens seniorluncher äger rum 31/1, 7/3, 18/4 och 30/5. Anmälan till husvärd Rickard (rickard.bjorkman@svenskakyrkan.se).



Läs mer om övriga verksamheter på vår hemsida och våra sociala medier, och varmt välkommen!

Besöksadress: Avenue des Gaulois 35, Etterbeek

www.svenskakyrkan.se/bryssel

[f](#) Svenska kyrkan i Bryssel [@svenskakyrkanbryssel](#)

Svenska kyrkan 
BRYSSEL

Snart är det Påsk!



Vi har allt du behöver för att fira en traditionell Påsk på svenskt vis. Hos oss hittar du även allt annat du kan tänkas sakna hemifrån samt mycket gott från våra nordiska grannländer och England. Välkommen att besöka oss i våra butiker.

Lars och Marie med personal

Gourmet Schuman

Rue Archimède 59, 1000 Bruxelles

Tel: 02-735 11 38

Mån 12.00 – 18.30

Tis-Fre 10.00 – 18.30

Lör 10.00 – 18.00

Sön 10.00 – 14.00



Gourmet Waterloo

Allée du Petit Paris 5, 1410 Waterloo

Tel: 02-353 04 30

Mån 12.00 – 18.00

Tis-Fre 10.00 – 18.00

Lör 10.00 – 18.00

Sön Stängt

Gourmet International Food & Gifts

Bli medlem i anrika Svenska Klubben som i år fyller 50

Svenska Klubben - 50 år i Belgien
1973 - 2023

Under alla dessa år har Klubben varit ett forum för svenskar för att finna sig tillrätta i Belgien samtidigt som den gett en uppskattad möjlighet att upprätthålla de svenska traditionerna.

Utöver traditionella fester som julgransplundring, Valborg, nationaldag, och midsommar ordnar klubben ett stort antal aktiviteter. Exempel är After Work med intressanta talare, föredrag om diverse ämnen, restaurangbesök, studiebesök på företag och institutioner, möten med politiker, musiker och författare, guidade stadsrundturer, naturaktiviteter, 'Leva i Belgien', där vi tacklar våra praktiska dagliga problem. Klubben samarbetar med andra svenska klubbar med olika intressesfärer.

Hör gärna av dig om du på ett eller annat sätt vill engagera dig i klubblivet!

Medlemsavgiften är endast 20 Euro per person/familj och betalas till Klubbens konto

IBAN: BE53 9530 2419 0553

BIC: CTBK BEBX

Klubben behöver följande personuppgifter för att kunna registrera medlemskapet:

Namn, e-postadress, telefonnummer

Mejla till: svenskaklubbenbelgien@gmail.com

Mer information finns på:

Facebook: www.facebook.com/svenskaklubbenbelgien

Klubbens hemsida: <https://svenskaklubbenbelgien.org/>

Tack för att du har läst detta nummer av E-Bladet!

Redaktionen vill även rikta ett stort tack till alla generösa bidragsgivare och flitiga korrekturläsare!

Deadline för nästa nummer meddelas via våra kanaler.

Vi blir jättegglada om du vill bidra med texter eller bilder.

Material skickas till: svenskaklubbenbelgien@gmail.com

Skriv: "Bidrag till Bladet" i ämnesraden.

Tills dess, glad påsk och hoppas vi ses snart!